

# COMUNE DI TORGNON

## COMMUNE DE TORGNON

Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Région Autonome de la Vallée d'Aoste

### Deliberazione del Consiglio Comunale n. 16 verbale prot. n. 1575 (1-7-2) del 29.03.2017

**Oggetto: Approvazione bilancio di previsione finanziario 2017-2019.**

L'anno duemiladiciassette ed il giorno ventinove del mese di marzo alle ore diciotto e minuti trenta nella solita sala delle adunanze, convocati con avvisi scritti e recapitati a norma di legge, si è riunito, in seduta pubblica straordinaria il Consiglio Comunale.

Sono presenti i Signori:

Cognome e nome	Carica	Presente	Assente giustificato	Assente non giust.
Perrin Daniel	Consigliere	x		
Machet Valeria	Consigliere	x		
Perrin Stefano	Consigliere	x		
Perrin Aline	Consigliere	x		
Corgnier Elena	Consigliere	x		
Gyppez Roberta	Consigliere	x		
Vesan Elena Martina	Consigliere	x		
Engaz Lorena	Consigliere	x		
Perrin Livio	Consigliere	x		
Machet Cristina	Consigliere	X dal punto 3		
Chatrian Liam	Consigliere	x		

Totale Presenti: 10 (11 dal punto 3 dell'ordine del giorno)

Assume la presidenza il Sindaco Dott. Daniel PERRIN.

Assiste alla riunione con le funzioni di cui all'art.9, comma 1, lett. a), della L.R.19 agosto 1998, n. 46, il Segretario Comunale dott. Roberto ARTAZ.

Il Presidente, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.  
Seduta tolta ore 21:36 del medesimo giorno.

**Oggetto: Approvazione bilancio di previsione finanziario 2017-2019.**

**IL CONSIGLIO COMUNALE**  
**nell'esercizio delle sue funzioni di indirizzo e controllo**

**VISTA** la deliberazione della Giunta Comunale n. 18 del 28.02.2017 recante ad oggetto “Approvazione schema di bilancio di previsione finanziario 2017-2019”;

**VISTO** l’art. 162, comma 1, del D.Lgs. 267/2000, a norma del quale “gli enti locali deliberano annualmente il bilancio di previsione finanziario redatto in termini di competenza, per l'anno successivo, osservando i principi di unità, annualità, universalità ed integrità, veridicità, pareggio finanziario e pubblicità”;

**VISTO** il D.Lgs. n. 118 del 23/06/2011 e s.m.i., che contiene Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42;

**VISTA** la Legge 11/12/2016, n. 232 (Legge di stabilità 2017), pubblicata G.U. il 21/12/2016, che, tra l’altro, differisce i termini di approvazione del Bilancio 2017 degli Enti Locali al 28/02/2017, termine ulteriormente prorogato al 31/03/2017 dall’art. 5 comma 11 del D.L. n. 244/2016 (“Milleproroghe 2016”);

**CONSIDERATO** che il D.Lgs. n. 118/2011 prevede l’approvazione di un unico schema di bilancio per l’intero triennio successivo (2017-2019) e di un Documento Unico di Programmazione per l’intero triennio di Bilancio, in sostituzione della Relazione Previsionale e Programmatica prevista dal D.Lgs. n. 267/2000;

**RICHIAMATA** la deliberazione della Giunta Comunale n. 79 del 26/10/2016 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) 2017/2019;

~~**RICHIAMATA** deliberazione della Giunta Comunale n. 18 del 28.02.2017 con cui è stata approvata la Nota di aggiornamento al Documento Unico di Programmazione (DUP);~~

**PRESO ATTO** del parere dell’Organo di Revisione sul bilancio di previsione finanziario 2017-2019;

**ESAMINATO** l’aggiornamento del DUP;

**ESAMINATA** la documentazione predisposta dall’Ufficio di Ragioneria contenente lo schema di bilancio di previsione finanziario 2017-2019 allegato al presente provvedimento;

**DATO ATTO** che copia della deliberazione della Giunta Comunale n. 18 del 28.02.2017 recante ad oggetto “Approvazione schema di bilancio di previsione finanziario 2017-2019, con i suoi allegati, è stata trasmessa e così presentata ai Consiglieri comunali per le finalità di cui all’art. 174 TUEL (presentazione di eventuali emendamenti).

**VISTI** gli allegati allo schema di bilancio di previsione finanziario ai sensi dell’art. 11, comma 3, D.Lgs. 118/2011 e cioè: a) il prospetto esplicativo del presunto risultato di amministrazione, b) il

prospetto concernente la composizione, per missioni e programmi, del fondo pluriennale vincolato per ciascuno degli esercizi considerati nel bilancio di previsione, c) il prospetto concernente la composizione del fondo crediti di dubbia esigibilità per ciascuno degli esercizi considerati nel bilancio di previsione, d) il prospetto dimostrativo del rispetto dei vincoli di indebitamento, e) il prospetto delle spese previste per l'utilizzo di contributi e trasferimenti da parte di organismi comunitari e internazionali, per ciascuno degli anni considerati nel bilancio di previsione, f) il prospetto delle spese previste per lo svolgimento delle funzioni delegate dalle regioni per ciascuno degli anni considerati nel bilancio di previsione, g) la nota integrativa redatta secondo le modalità previste dal comma 5, art. 11, D.Lgs. 118/2011, h) la relazione del collegio dei revisori dei conti (o del revisore dei conti);

**UDITA** la proposta del Sindaco;

**PRESO ATTO** del seguente parere sulla legittimità del provvedimento espresso dal Segretario Comunale ai sensi dell'art. 49bis della L.R. n. 7 dicembre 1998, n. 54; La L.R. 07.12.1998, n. 54 disciplina il sistema delle autonomie in Valle d'Aosta e le competenze degli Organi Comunali ed ulteriori norme sono contenute nello Statuto comunale e nel D.Lgs. 18.08.2000, n. 267: la competenza ad approvare il bilancio di previsione finanziario è del Consiglio Comunale. Il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267, il D.Lgs. 23.06.2016, n. 118 con relativi allegati disciplinano le modalità di approvazione del bilancio di previsione finanziario e del risultato contabile degli enti locali, anche in Valle d'Aosta. Il Regolamento Comunale di Contabilità può dettagliare la disciplina: tali disposizioni sono rispettate. Richiamando il parere espresso nella deliberazione della Giunta Comunale n. 18 del 28.02.2017 recante ad oggetto "Approvazione schema di bilancio di previsione finanziario 2017-2019", relativamente alla presente proposta di deliberazione si esprime **PARERE FAVOREVOLE**

**ACQUISITI** i pareri di regolarità tecnica e contabile;

**CONCLUSA** la discussione sulla proposta che così il segretario riassume, ai sensi dell'articolo 40 del regolamento di organizzazione del Consiglio Comunale: Introduce l'argomento il Sindaco Daniel PERRIN. Prende poi la parola il Revisore dei Conti dr. Massimo SCARRONE per l'illustrazione del suo parere. Interviene quindi l'Assessore Stefano PERRIN per l'illustrazione delle principali voci di bilancio. Prende poi la parola la Consigliera Lorena ENGAZ che chiede venga messo a verbale la seguente dichiarazione: "Un ringraziamento particolare va all'ufficio di Ragioneria in quanto si tratta del primo anno gestito con la contabilità armonizzata che ha determinato un grande carico di lavoro per questo ufficio e per quelli che con esso collaborano". L'Assessore Stefano PERRIN chiede che venga messo a verbale che "Anche la Maggioranza ringrazia sentitamente l'ufficio di Ragioneria ed il revisore dei Conti per il grande lavoro svolto". Intervengono poi il Consigliere Liam CHATRIAN, la Consigliera Cristina MACHET, il Consigliere Livio PERRIN, l'Assessore Roberta GYPPEZ e la Consigliera Elena VESAN (queste ultime per segnalare che viene organizzata una corvée per la pulizia di alcune aree boschive). Per il Gruppo di Minoranza viene quindi richiesto di mettere a verbale che "Il voto della Minoranza è contrario perché c'è un aumento delle spese correnti di 145.000 euro circa rispetto alle previsioni del bilancio 2015; inoltre gli investimenti, a parte il progetto ALCOTRA finanziato dall'Unione Europea, sono scarsi, infatti non si intravede praticamente nessun lavoro nel triennio. La Minoranza vota contro anche per l'aumento della ATRI 2017 e perché a suo avviso non è stato rispettato il principio di veridicità del bilancio laddove è stata approvata la delibera di Giunta del 28.02.2017 attraverso cui veniva approvata la tariffa con un ruolo di circa 141.000 euro ed il dato di bilancio riferito alla risorsa TARI 2017 (ris. 1206) è stato invece indicato in 120.000 euro". Per quanto riguarda la Maggioranza viene richiesto di mettere a verbale la seguente dichiarazione: "Per quanto riguarda la Maggioranza si propone di votare favorevolmente, in quanto si ritiene che il bilancio sia

stato redatto conformemente alla legge e dunque si respingono le affermazioni della Consigliera Lorena ENGAZ che afferma non la rispetti. Si fa presente anche che l'aumento delle spese correnti sul bilancio triennale, e non l'annuale, si riferisce a delle opere in economia che l'Amministrazione realizzerà come investimento. Per quanto riguarda l'aumento delle imposte, si tratta di un bilancio di previsione come già precedentemente ricordato e dunque questo aumento non verrà applicato qualora le spese di riferimento siano minori". Al termine della discussione il Consiglio procede quindi alla votazione;

**RITENUTO** che il progetto di Bilancio 2017-2019, così come definito dalla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 171, comma 1, del D.Lgs. n. 267/2000, sia meritevole di approvazione;

**VISTA** la documentazione dalla quale si evince come il Bilancio oggetto di approvazione con il presente provvedimento garantisce il rispetto preventivo dei vincoli di pareggio di bilancio per il triennio 2017-2019;

**TERMINATA** la votazione sulla proposta resa nei modi di legge ed il cui risultato è il seguente:

PRESENTI	11
FAVOREVOLI	7
CONTRARI	4 (Liam CHATRIAN, Lorena ENGAZ, Cristina MACHET, Livio PERRIN)
ASTENUTI	0

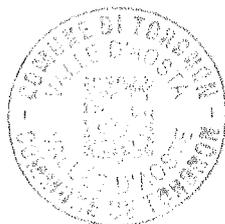
### **DELIBERA**

1. **DI APPROVARE** il Bilancio di Previsione 2017-2019, allegato alla presente deliberazione di cui costituisce parte integrante e sostanziale, le cui risultanze finali meglio specificate negli allegati prospetti sono così riassunte: pareggio 2017 €. 3.131.121,21 (di cui servizi conto terzi / partite di giro €. 426.000,00), pareggio 2018 €. 2.766.917,00 (di cui servizi conto terzi / partite di giro €. 426.000,00), pareggio 2019 €. 2.766.917,00 (di cui servizi conto terzi / partite di giro €. 426.000,00);
2. **DI APPROVARE** il DUP aggiornato;
3. **DI PRENDERE ATTO** che nel bilancio di previsione sono previste apposite voci di spesa per il versamento dell'I.R.A.P. dovuta;
4. **DI PRENDERE ATTO** che il Comune non ha operato né intende operare in strumenti derivati e quindi non si rende necessario allegare alcuna nota informativa in merito ai menzionati strumenti;
5. **DI PRECISARE** che allo schema di bilancio di previsione finanziario sono allegati ai sensi dell'art. 11, comma 3, D.Lgs. 118/2011 i seguenti documenti: a) il prospetto esplicativo del presunto risultato di amministrazione, b) il prospetto concernente la composizione, per missioni e programmi, del fondo pluriennale vincolato per ciascuno degli esercizi considerati nel bilancio di previsione, c) il prospetto concernente la composizione del fondo crediti di dubbia esigibilità per ciascuno degli esercizi considerati nel bilancio di previsione, d) il prospetto dimostrativo del rispetto dei vincoli di indebitamento, e) il prospetto delle spese previste per l'utilizzo di contributi e trasferimenti da parte di organismi comunitari e internazionali, per ciascuno degli anni considerati nel bilancio di previsione, f) il prospetto delle spese previste per lo svolgimento delle funzioni delegate dalle regioni per ciascuno degli anni considerati nel

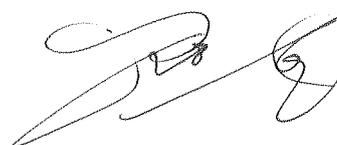
bilancio di previsione, g) la nota integrativa redatta secondo le modalità previste dal comma 5, art. 11, D.Lgs. 118/2011, h) la relazione del collegio dei revisori dei conti (o del revisore dei conti);

6. **DI AVVALERSI**, in quanto comune con popolazione inferiore a 5.000 abitanti, della facoltà di cui all'art. 232, comma 2, TUEL di non tenere la contabilità economico-patrimoniale fino all'esercizio 2018 e della facoltà di non predisporre il bilancio consolidato nelle more dell'adozione della menzionata contabilità economico-patrimoniale, sempre cioè fino all'esercizio 2018;
7. **DI DARE ATTO** che l'obbligo di approvazione del programma biennale degli acquisti di beni e servizi, di cui all'art. 21 del D.Lgs. 50/2016, si applica a decorrere dal bilancio per l'esercizio finanziario 2018 (ex art. 1, comma 424, L. 232/2016).

Il Sindaco  
f.to Daniel PERRIN



Il Segretario Comunale  
f.to Roberto ARTAZ

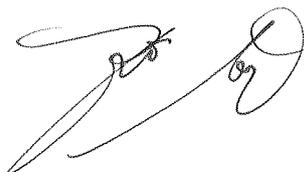


---

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE  
E  
DICHIARAZIONE DI ESECUTIVITA'

La presente deliberazione, esecutiva fin dal suo primo giorno di pubblicazione, viene pubblicata all'Albo Pretorio on-line del Comune per quindici giorni consecutivi con decorrenza dal 31/3/2017 ed ai fini informativi di cui alla L.R. 11/1998 per quarantacinque giorni consecutivi.

Il Segretario Comunale  
f.to Roberto Artaz



---

Publicato dal 31/3/2017 al 15/5/2017